



LIMITED WARRANTY

Air Disc Brake

Bendix Commercial Vehicle Systems LLC (“Company”) warrants to the original retail purchaser that all air disc brake products sold by the Company will be free from defects in materials or workmanship—provided that only Bendix® brand brake pads, rotors, and brake chambers are used—for the warranty period shown below, whichever occurs first.

Bendix Designation	Product Type	Type of Operation	Years	Miles (Km)	Hours
			Warranty Period		
Bendix® ADB22X®, ADB22X®-LT, ADB22X®-V air disc brakes	New	On-highway	5	500,000 (800,000)	18,000
	Reman	On-highway	3	300,000 (480,000)	10,800
	All	Off-highway	1	100,000 (160,000)	3,600
Bendix® SB-7™, SK-7™, SN-6™, SN-7™ air disc brakes	All	On-highway	2	Unlimited	Unlimited
	All	Off-highway	2	Unlimited	Unlimited
Bendix® ADB22X® Pad Wear Sensing	New	On/Off-highway	5	500,000 (800,000)	18,000

This limited warranty does not cover defects or damage caused by abuse, misuse, road debris, accidents or improper installation, maintenance or service, or use in non-standard vehicle applications that have not been approved by the Company or which do not meet Company specifications and guidelines (i.e. Bendix warranty coverage requires that the use or application of the products must be approved pursuant to standard OEM and Company engineering approvals). **Normal wear and tear of brake pads (including wear sensing) or rotors (including the cast tone ring) is not covered under this limited warranty.** Boot and wear sensing component damage resulting from road hazards or use of improper replacement tools is not covered under this limited warranty. Any damages resulting from the use of non-OE approved replacement components, including brake pads, rotors, or brake chambers are not covered under this limited warranty.

Use of non-Bendix® brand brake pads, brake chambers, or unapproved brake rotors, reduces warranty coverage to one (1) year unlimited miles for on-highway applications and four (4) months unlimited miles for off-highway applications. **For warranty consideration, return the sets of pads from both ends of the affected axle (road- and curb-side sets of brake pads). Please clearly label the parts with the claim number.**

Product:

Product claimed to be defective must be returned—freight prepaid—via the Original Equipment (OE) dealership or authorized Company distributor within thirty (30) days after the date any defect is first discovered. **Unauthorized repairs will void this limited warranty.**

The Company will inspect the product and make the final determination as to whether the product is covered under the terms of this limited warranty. When a warranty claim is allowed, the Company’s responsibility is limited—at the Company’s sole option—to repair or replace the defective product with a remanufactured exchange unit. The replacement unit will be warranted for the remaining time period, mileage, or hours of the original warranty.

Labor:

For the first twelve (12) months, 100,000 miles (160,000 kilometers), or 3,600 hours—whichever comes first—the Company will reimburse (at its current labor rate) applied to the standard hours allowed in Removal and Replacement Schedule (BW1322) when the Company determines that a defective product was installed. Labor coverage is included only when Bendix brand brake pads, rotors, and brake chambers are used.

THIS LIMITED WARRANTY IS IN LIEU OF AND EXCLUDES ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESSED OR IMPLIED, ARISING BY OPERATION OF LAW OR OTHERWISE, INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, AND IN NO EVENT WILL THE COMPANY BE LIABLE FOR INDIRECT, SPECIAL, PROGRESSIVE, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, COSTS INCURRED FOR SERVICE CALLS, TOWING, OR DOWNTIME.



GARANTIE LIMITÉE

Frein à disque pneumatique

Tous les produits de freins à disque pneumatiques vendus par Bendix Commercial Vehicle Systems LLC (« l'entreprise ») sont garantis pièces et main-d'œuvre à l'acheteur original au détail – à condition qu'il utilise uniquement les pièces de marque Bendix® (plaquettes de frein, disques et récepteurs de freinage) – pendant la durée de la garantie, ou le nombre de kilomètres s'il est atteint avant (cf. le tableau).

Désignation Bendix	Type de produit	Type d'utilisation	Années	Milles (km)	Heures
			Période de garantie		
Freins à disque pneumatiques Bendix® ADB22X®, ADB22X®-LT, ADB22X®-V	Neuf	Sur route	5	500 000 (800 000)	18 000
	Remis à neuf	Sur route	3	300 000 (480 000)	10 800
	Tous	Hors route	1	100 000 (160 000)	3 600
Freins à disque pneumatiques Bendix® SB-7™, SK-7™, SN-6™, SN-7™	Tous	Sur route	2	Illimités	Illimitées
	Tous	Hors route	2	Illimités	Illimitées
Palpeur d'usure noyé dans plaquette Bendix® ADB22X®	Neuf	Sur/hors route	5	500 000 (800 000)	18 000

Cette garantie limitée ne couvre pas les défauts ni les dommages causés par les facteurs suivants : un abus, une mauvaise utilisation, des débris routiers, les accidents, une mauvaise installation ou maintenance, un manque d'entretien, ou un usage non conforme dans le véhicule, non autorisé par l'entreprise et qui ne satisfait pas à ses normes et à ses directives (c.-à-d., la couverture de garantie Bendix exige que l'utilisation ou l'application soient approuvées et conformes aux normes techniques de l'équipementier et de l'entreprise). **L'usure normale des plaquettes de freins (y compris le palpeur d'usure) ou des disques (y compris la couronne d'impulsion coulée) n'est pas couverte par cette garantie limitée.** L'endommagement des soufflets et des palpeurs d'usure causé par les risques routiers ou l'utilisation d'un mauvais outillage de remplacement ne sont pas couverts par cette garantie limitée. Les dommages causés par l'utilisation de composants de rechange qui ne sont pas des pièces d'origine approuvées, notamment les plaquettes et les disques de frein ou les récepteurs de freinage, ne sont pas couverts par cette garantie limitée.

L'utilisation de plaquettes de freins, de récepteurs de freinage qui ne sont pas de marque Bendix®, ou des disques de frein non approuvés, réduit la couverture de garantie à un (1) an/kilométrage illimité (utilisations sur route) et à quatre mois/kilométrage illimité (utilisations hors route). **Pour que la garantie soit prise en compte, retourner le jeu de plaquettes à chaque extrémité de l'essieu touché (plaquettes côté route et côté trottoir). Étiquetez clairement les pièces (numéro de réclamation).**

Produit :

Le produit dit défectueux doit être retourné franco de port par le concessionnaire de l'équipement d'origine (EO) ou par le distributeur agréé de l'entreprise dans un délai de trente (30) jours à compter de la découverte du défaut. **Les réparations non autorisées annuleront cette garantie limitée.**

L'entreprise vérifiera le produit et prendra la décision finale à son sujet, à savoir s'il est couvert ou non par les conditions de la présente garantie limitée. Si la réclamation est admissible, l'entreprise ne devra, à sa seule discrétion, que réparer le produit défectueux ou le remplacer par une pièce de rechange réusinée. La période de garantie de la pièce de rechange équivaudra à la durée restante de la garantie d'origine (période, kilométrage, ou heures).

Main-d'œuvre :

Les premiers douze (12) mois, 100 000 milles (160 000 kilomètres) ou 3 600 heures, selon la première occurrence, l'entreprise remboursera les coûts de main-d'œuvre selon son taux de main-d'œuvre actuel, appliqué au nombre d'heures préétabli dans le Calendrier de dépose et de remplacement (BW1322) lors de l'installation du produit défectueux. La main-d'œuvre est comprise uniquement lorsque les plaquettes de freins, les disques et les récepteurs de marque Bendix sont utilisés.

CETTE GARANTIE LIMITÉE ANNULE ET REMPLACE TOUTES LES AUTRES GARANTIES, FORMELLES OU IMPLICITES, PAR EFFET DE LOI OU AUTREMENT, NOTAMMENT TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER. L'ENTREPRISE NE SERA EN AUCUN CAS TENUE RESPONSABLE DE DOMMAGES INDIRECTS, SPÉCIAUX, PROGRESSIFS, CONSÉCUTIFS OU ACCESSOIRES, Y COMPRIS LES COÛTS FACTURÉS À LA SUITE D'UNE INTERVENTION POUR RÉPARATION, D'UN REMORQUAGE, OU D'UNE INTERRUPTION DE SERVICE.



GARANTÍA LIMITADA

Freno de disco neumático

Bendix Commercial Vehicle Systems LLC ("Compañía") garantiza al comprador minorista original que todos los productos de frenos de disco neumático que vende no tendrán defectos en materiales o mano de obra, siempre que solo las pastillas de freno, rotores y cámaras de freno de la marca Bendix® se utilicen durante el período de garantía que se muestra a continuación, lo que ocurra primero.

Designación Bendix	Tipo de producto	Tipo de operación	Años	Millas (Km)	Horas
			Periodo de la garantía		
Frenos de disco neumático Bendix® ADB22X®, ADB22X®-LT, ADB22X®-V	Nuevo	En carretera	5	500,000 (800,000)	18,000
	Remanufacturado	En carretera	3	300,000 (480,000)	10,800
	Todos	Fuera de carretera	1	100,000 (160,000)	3,600
Frenos de disco neumático Bendix® SB-7™, SK-7™, SN-6™, SN-7™	Todos	En carretera	2	Ilimitado	Ilimitado
	Todos	Fuera de carretera	2	Ilimitado	Ilimitado
Detector de desgaste de pastillas Bendix® ADB22X®	Nuevo	En/Fuera de carretera	5	500,000 (800,000)	18,000

Esta garantía limitada no cubre defectos o daños causados por abuso, mal uso, desechos en la carretera, accidentes o instalación, mantenimiento o servicio inapropiados, o uso en aplicaciones de vehículos no estándar que no han sido aprobados por la Compañía o que no cumplen con las especificaciones y pautas de la Compañía (es decir, la cobertura de la garantía Bendix requiere que el uso o la aplicación de los productos se apruebe de conformidad con las aprobaciones de ingeniería estándar del fabricante de equipo original [original equipment manufacturer, OEM] y de la Compañía). **El desgaste normal de las pastillas de freno (incluido el detector de desgaste) o los rotores (incluido el anillo de fundición) no está cubierto por esta garantía limitada.** El daño del tubo de guía y el componente del detector de desgaste resultante de los peligros del camino o el uso de herramientas de reemplazo inadecuadas no está cubierto por esta garantía limitada. Los daños resultantes del uso de componentes de reemplazo no aprobados como equipo original (original equipment, OE), incluidas las pastillas de freno, los rotores o las cámaras no están cubiertos por esta garantía limitada.

Utilizar pastillas, cámaras y rotores de freno de otra marca distinta a Bendix® o rotores no aprobados, reduce la cobertura de la garantía a un (1) año de millas ilimitadas para aplicaciones en carretera y cuatro (4) meses de millas ilimitadas para aplicaciones fuera de carretera. **Para consideración de la garantía, devuelva los juegos de pastillas de ambos extremos del eje afectado (juegos de pastillas de freno del lado de la carretera y del lado de la acera). Etiquete claramente las piezas con el número del reclamo.**

Producto:

Todo producto defectuoso deberá devolverse por flete prepago, a través del concesionario del Equipo Original (Original Equipment, OE) o el distribuidor autorizado por la Compañía en un lapso de treinta (30) días, contados a partir de la fecha en que se descubra cualquier defecto. **Las reparaciones no autorizadas invalidarán esta garantía limitada.**

La Compañía inspeccionará el producto y tomará una decisión final respecto a si los términos de esta garantía limitada cubren dicho producto. Cuando se autoriza una reclamación, la responsabilidad de la compañía se limita, a criterio exclusivo de la Compañía, a reparar o reemplazar el producto defectuoso con una pieza de recambio reacondicionada. La pieza de repuesto tendrá garantía por el resto del período, kilometraje u horas de la garantía original.

Mano de obra:

Para los primeros doce (12) meses, 100,000 millas (160,000 kilómetros) o 3,600 horas, lo que se cumpla primero, la Compañía hará un reembolso a su tarifa actual de mano de obra, aplicada a las horas estándares autorizadas en el Programa de Remoción y Reemplazo (BW1322), cuando la Compañía determine que se instaló un producto defectuoso. La cobertura de mano de obra se incluye solo cuando se usan pastillas de freno, rotores y cámaras de freno de la marca Bendix.

ESTA GARANTÍA LIMITADA SUSTITUYE Y EXCLUYE TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS, EXPRESAS O IMPLÍCITAS, QUE SURJAN DE HECHO O DE DERECHO, LO QUE INCLUYE CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO CONCRETO, Y EN NINGÚN CASO LA COMPAÑÍA SERÁ RESPONSABLE POR LOS DAÑOS INDIRECTOS, ESPECIALES, PROGRESIVOS, FORTUITOS O EVENTUALES, ENTRE ELLOS, COSTOS INCURRIDOS POR LLAMADAS DE SERVICIO, REMOLQUE O TIEMPO DE INACTIVIDAD.